

مقررات عمومی
برای تعیین چگونگی کار مراکز مراقبت روزانه از کودکان، مدارس و مدارس شبانه‌روزی در پیوند با مبارزه علیه همه‌گیری
SARS-CoV-2

اعلامیه وزارت همبستگی اجتماعی ایالت زاکسن
همبستگی اجتماعی

تاریخ 13 اوت 2020، شماره پرونده 15-5422/4

بر اساس ماده 28 بخش 1 عبارت 1 از قانون محافظت از عفونت مورخ 20 ژوئیه 2000 (BGBl. I S. 1045)، که ماده 5 این قانون به تازگی در تاریخ 19 ژوئن 2020 (BGBl. I S. 1385) تغییر یافته است، وزارت همبستگی اجتماعی ایالت زاکسن موارد زیر را منتشر می‌کند:

مقررات عمومی

1. موضوع تحت پوشش مقررات عمومی

1.1. این مقررات عمومی، چگونگی کار مدارس عمومی و بخش خصوصی، و مدارس شبانه‌روزی را بر اساس ماده 2 بخش 1 از مقررات خدمات اقامت مدارس زاکسن مربوط به مراکز نگهداری روزانه کودکان و نیز مراقبت روزانه از کودکان در ایالت آزاد زاکسن، به مناسبت همه‌گیری ناشی از ویروس جدید کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ تعیین می‌کند.

1.2. مفاهیم مرتبط با این مقررات عمومی عبارتند از:

- 1.2.1. مراکز: مدارس، مدارس شبانه‌روزی، مراکز روزانه کودکان و مراکز مراقبت روزانه کودکان؛
- 1.2.2. مراکز روزانه کودکان: شیرخوارگاه‌ها، مهدهای کودک، مراکز نگهداری روزانه و مراکز روزانه درمانی-آموزشی کودکان؛
- 1.2.3. مراکز مراقبت روزانه کودکان: مراکز روزانه کودکان و مراکز مراقبت روزانه کودکان؛
- 1.2.4. مراکز پیش‌دبستانی مراقبت روزانه کودکان: مراکز مراقبت روزانه کودکان، مهدهای کودک، مراکز روزانه درمانی-آموزشی کودکان و مراکز مراقبت روزانه کودکان؛
- 1.2.5. افراد خارج از مراکز: کسانی که در یک مرکز مراقبت نمی‌شوند یا آموزش نمی‌بینند یا در یک مرکز کار نمی‌کنند یا فقط به صورت موقت کار می‌کنند؛
- 1.2.6. نشانه‌هایی که به عفونت کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ مربوط می‌شوند: تب، سرفه، اسهال، لرزش یا یک احساس کلی بیماری؛
- 1.2.7. مناطق خطر*: کشورها یا مناطقی خارج از جمهوری فدرال آلمان که برای آنها در روز ورود به جمهوری فدرال آلمان بر اساس رده‌بندی وزارت فدرال بهداشت، وزارت خارجه و وزارت فدرال امور داخلی، ساخت و ساز و زانگاه، در تاریخ اقامت، یک خطر تشدید یافته برای عفونت با کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ وجود داشت.

* درباره قرنطینه اجباری در صورت بازگشت از خارج:

www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/quarantaene-einreise/2371468 (آخرین مراجعه در تاریخ

12 اوت 2020).

اطلاعات مربوط به معرفی مناطق خطر بین‌المللی:

www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html (آخرین مراجعه در تاریخ

12 اوت 2020).

1.3. ¹ سایر مقررات و اقدامات مربوط به محافظت در برابر عفونت، معتبر باقی می‌مانند. ² مقررات عمومی «اجرای اقدامات مربوط به قانون محافظت در برابر عفونت به دلیل همه‌گیری کرونا - فرمان ملزومات بهداشتی برای پیشگیری از گسترش ویروس کرونا» متعلق به وزارت همبستگی اجتماعی ایالت زاکسن، شماره پرونده: 15-5422/22، در ویرایش مربوطه آن، کاربردی ندارد.

2. مقررات عمومی دسترسی، نام‌نویسی و بهداشت

- 2.1. دسترسی به مراکز مذکور در ردیف 1.2.1 برای افراد ممکن نیست، اگر آنها
- 2.1.1. به صورت قابل اثبات دچار عفونت کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ شده باشند،
- 2.1.2. دستکم یک نشانه را ظاهر کنند که به عفونت کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ مربوط می‌شود،
- 2.1.3. در 14 روز گذشته با یک شخص که به صورت اثبات شده دچار عفونت کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ شده است تماس شخصی داشته‌اند، مگر آنکه این تماس برای انجام وظایف بهداشتی یا پرستاری و با در نظر گرفتن موارد حفاظت شغلی انجام گرفته باشد.
- 2.1.4. در 14 روز گذشته در یکی از مناطق خطر مذکور در ردیف 1.2.7 اقامت کرده‌اند و گواهی‌نامه پزشکی را که پس از ورود به کشور صادر شده و نشان می‌دهد آنها هیچ‌گونه عفونت کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ ندارند، ارائه نکرده‌اند.
- 2.2. ¹ افراد مبتلا به بیماری‌ها که در آنها دستکم یکی از نشانه‌های مذکور در ردیف 1.2.6 ظاهر می‌شود، باید از راه یک گواهی پزشکی یا یک سند معادل دیگر، مثلاً یک گواهی حساسیت یا گواهی یک بیماری مزمن، بی‌ضرر بودن این نشانه‌ها را از نظر کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ اثبات کنند. ² ردیف‌های 2.1.2، 2.3، 2.6 و 2.7 در صورت ارائه این نوع سند، هیچ کاربردی ندارند.
- 2.3. کارشناسان آموزشی، معلمان و سایرین، که بر اساس ردیف 1.2.1 فقط به صورت موقت در یک مرکز فعالیت نمی‌کنند، اگر دستکم یکی از نشانه‌های مذکور در ردیف 1.2.6 را ظاهر کنند، آن را فوراً به مدیریت مرکز گزارش می‌کنند و درباره کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ تست می‌دهند.
- 2.4. کارشناسان آموزشی، معلمان و سایرین، که بر اساس ردیف 1.2.1 فقط به صورت موقت در یک مرکز فعالیت نمی‌کنند، دانش‌آموزان بالغ و کودکان نابالغ تحت آموزش در آنجا، آنهایی که در یک مرکز از این نوع تحت آموزش یا مراقبت هستند، اگر آنها یا کودکی که در مرکز از سوی آنها آموزش می‌بیند یا مراقبت می‌شود به صورت قابل اثبات دچار عفونت کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ شود، موظفند فوراً به مدیریت آن مرکز اطلاع دهند.
- 2.5. کارشناسان آموزشی، معلمان و سایرین، که بر اساس ردیف 1.2.1 فقط به صورت موقت در یک مرکز فعالیت نمی‌کنند، دانش‌آموزان بالغ و کودکان نابالغ تحت آموزش در آنجا، آنهایی که در یک مرکز از این نوع تحت آموزش یا مراقبت هستند، اگر آنها یا کودکی که در مرکز از سوی آنها آموزش می‌بیند یا مراقبت می‌شود در 14 روز گذشته پیش از ورود به مرکز در یکی از مناطق خطر مذکور در ردیف 1.2.7 اقامت داشته‌اند، موظفند فوراً به مدیریت آن مرکز اطلاع دهند.
- 2.6. ¹ در صورت عفونت با کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲، بر اساس قانون محافظت در برابر عفونت، اداره بهداشت مسئول شرایط قرنطینه را برای فرد بیمار و افراد تماس او، از جمله پذیرش دوباره آنها در مرکز، تعیین می‌کند. ² اگر کودکان یا دانش‌آموزان دستکم یکی از نشانه‌های مذکور در ردیف 1.2.6 را ظاهر سازند، دسترسی به مرکز برای آنها فقط دو روز پس از آخرین ظهور نشانه‌ها یا با ارائه یک گواهی پزشکی که اعلام می‌کند عفونت کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ وجود ندارد، مجاز است.
- 2.7. ¹ اگر یکی از اشخاص مذکور در ردیف 1.2.1 که می‌خواهد وارد مرکز شود یا در چنین محلی حضور دارد، دستکم یکی از نشانه‌های مذکور در ردیف 1.2.6 را ظاهر سازد، نباید وارد مرکز شود یا فوراً باید مرکز را ترک کند. ² دانش‌آموزان یا کودکان تحت مراقبت که دستکم یکی از نشانه‌های مذکور در ردیف 1.2.6 را در زمان برگزاری کلاس یا سایر فعالیت‌های مدرسه‌ای یا در طول مراقبت نشان دهند، باید به یک اتاق جداگانه

منتقل شوند؛ باید ترتیبی داده شود تا یکی از سرپرستان کودک یا فرد دارای وکالتنامه فوراً برای بردن کودک مراجعه کند.³ وظایف نظارت، تا زمان بردن کودک همچنان بدون محدودیت وجود خواهد داشت.

2.8. کسی که به یکی از مراکز مذکور در ردیف 1.2.1 وارد می‌شود، باید فوراً دست‌های خود را به طور کامل بشوید، یا با یک ماده ضدویروس با حداقل محدودیت ضدعفونی کند.² مرکز اطمینان حاصل می‌کند که امکانات مناسب برای شستن دست‌ها و ضدعفونی کردن در دسترس هستند.³ مسئول مدرسه اطمینان حاصل می‌کند که مواد بهداشتی لازم برای این منظور، به ویژه مواد شستشوی دست و یک ماده ضدعفونی با کمترین محدودیت، به اندازه کافی موجود هستند.⁴ افرادی که در مرکز حضور می‌یابند، باید این مقررات بهداشتی را متناسب با سن رعایت کنند.⁵ تبه‌ویژه در بخش ورودی یک مرکز، توصیه‌های مربوطه باید نصب شوند.

2.9. اسطوح، اشیاء و فضاهایی که مرتب استفاده می‌شوند باید هر روز به طور کامل تمیز شوند؛ همه فضاهای مورد استفاده باید هر روز چند بار به طور کامل تهویه شوند.² فضاهای آموزشی باید افزون بر آن، دست‌کم یک بار در طول برگزاری کلاس، حداکثر سی دقیقه پس از آغاز آن، به طور کامل تهویه شوند.³ تجهیزات فنی باید پس از استفاده، به طور کامل تمیز شوند.

2.10. مراکز مذکور در ردیف 1.2.1 با استثناء مراکز مراقبت روزانه کودکان، بر اساس ماده 36 بخش 1 شماره 1 در پیوند با ماده 33 شماره 1، 3 و 4 از قانون محافظت در برابر عفونت مورخ 20 ژوئیه 2000 (BGBl. I S. 1045) که ماده 5 این قانون به تازگی در تاریخ 19 ژوئن 2020 (BGBl. I S. 1385) تغییر یافته است، یک برنامه بهداشتی را منتشر می‌کنند.² این برنامه، برای مدارس و برای مدارس شبانه‌روزی باید بر پایه «برنامه بهداشتی بر اساس ماده 36 از قانون محافظت در برابر عفونت برای مدارس و سایر مراکز آموزشی، که در آنها کودکان و جوانان مراقبت می‌شوند» و برای سایر مراکز باید بر پایه «برنامه بهداشتی بر اساس قانون محافظت در برابر عفونت برای مراکز نگهداری کودکان (مراکز مراقبت روزانه کودکان، مهدهای کودک، مراکز نگهداری روزانه کودکان، همچنین به صورت یکپارچه، و شیرخوارگاه‌ها)» باشد و ویژگی‌های مرکز مربوطه را در نظر بگیرد.

2.11. سرپرستان و دانش‌آموزان بالغ، در زمان آغاز سال تحصیلی، باید یک اعلامیه امضاء شده را درباره تضمین آگاهی از ممنوعیت‌های ورود و نیز اقدامات محافظت از عفونت مندرج در این مقررات عمومی، به یکی از مراکز مذکور در ردیف 1.2.1 که کودکان یا خودشان به آنجا می‌روند، تحویل دهند.² برای این منظور، فرم مربوطه در پیوست شماره 1 باید استفاده شود.³ اگر تضمین کتبی ارائه نشود، دانش‌آموز یا کودک تحت مراقبت یا دانش‌آموز بالغ، از تاریخ 8 سپتامبر 2020 اجازه ورود به مرکز را نخواهد داشت تا اینکه تضمین بعداً ارائه شود.⁴ تضمین کتبی در مرکز می‌ماند و پس از 21 فوریه 2021 فوراً از بین برده خواهد شد.

3. مقررات مربوط به فعالیت مدرسه و فعالیت مدرسه شبانه‌روزی

3.1. فعالیت مدرسه، شامل همه برنامه‌های آموزشی و فعالیت مدرسه شبانه‌روزی با رعایت مسئولانه مقررات زیر مجاز است.

3.2. افراد خارج از مرکز به مفهوم ردیف 1.2.5 موظفند در طول حضور در ساختمان مدرسه و مدرسه شبانه‌روزی و در سایر محوطه‌های مدرسه و مدرسه شبانه‌روزی، یک ماسک دهان و بینی بپوشند.² اگر افراد به صورت قابل اثبات شرایط پوشیدن ماسک را ندارند یا برنامه بهداشتی مدرسه به مفهوم ردیف 2.10 به یک دلیل مهم استثنایی را در نظر گرفته باشد، عبارت 1 معتبر نیست.³ مدیریت مدرسه توصیه می‌کند که یک فاصله کافی بین افراد در محوطه مدرسه تا جای ممکن رعایت شود.

3.3. کسی که مجبور نیست در ساختمان مدرسه و مدرسه شبانه‌روزی یا در سایر محوطه‌های مدرسه و مدرسه شبانه‌روزی ماسک محافظ دهان و بینی داشته باشد، موظف است آن را همراه خود داشته باشد.² همچنین برای افرادی که خارج از مرکز نیستند، پوشیدن یک ماسک محافظ دهان و بینی خارج از کلاس در محوطه مدرسه و مدرسه شبانه‌روزی توصیه می‌شود.³ اجبار برای پوشیدن ماسک محافظ دهان و بینی خارج از کلاس درس در محوطه مدرسه، ممکن است همچنین در برنامه بهداشتی مدرسه به مفهوم ردیف 2.10 در نظر گرفته شود.

3.4. برای حصول اطمینان از شفافیت، هر روز باید ثبت شود که چه کسانی خارج از مرکز در طول ساعات درس یا یک فعالیت مدرسه‌ای به مدت بیش از پانزده دقیقه در یکی از محوطه‌های مدرسه حضور داشته‌اند.² یک ماه پس از روز ثبت، این اطلاعات باید فوراً پاک یا از بین برده شوند.

3.5. مدیران مدارس کلینیک‌ها و بیمارستان‌ها، برنامه بهداشتی مدرسه را در مفهوم ردیف 2.10 با هماهنگی مدیریت کلینیک منتشر می‌کنند.

4. مقررات فعالیت مراکز مراقبت روزانه کودکان

- 4.1. فعالیت مراکز مراقبت روزانه کودکان در مفهوم 1.2.4 با در نظر گرفتن مقررات زیر مجاز است:
- 4.2. ¹سرپرستان یا افراد دارای وکالت از طرف آنها موظف هستند هر روز پیش از آنکه فرزندشان برای نخستین بار وارد مرکز مراقبت روزانه کودکان (پیش‌دبستانی) در مفهوم ردیف 1.2.4 شود، به صورت کتبی به مرکز اعلام کنند که کودک هیچ‌کدام از نشانه‌های مذکور در ردیف 1.2.6 را ندارد. ²برای این منظور، فرم مربوطه در پیوست شماره 2 باید استفاده شود. ³اگر بیانیه مزبور ارائه نشود، کودک در آن روز تحت مراقبت قرار نخواهد گرفت. ⁴فرم مزبور پس از ملاحظه، نزد فرد ارائه‌کننده می‌ماند.
- 4.3. ¹افراد خارج از مرکز به مفهوم ردیف 1.2.5 موظفند در طول حضور در مرکز و در سایر محوطه‌های مرکز، یک ماسک دهان و بینی بپوشند و فاصله کافی را نسبت به سایر افراد رعایت کنند. ²اگر افراد برای پوشیدن ماسک محافظ دهان و بینی یا برای رعایت فاصله کافی نسبت به دیگر افراد، به صورت قابل اثبات شرایط مناسب را ندارند، عبارت 1 معتبر نیست.
- 4.4. ¹برای حصول اطمینان از شفافیت، هر روز باید ثبت شود که کدام کودکان در مرکز تحت مراقبت قرار گرفتند، چه کسی مسئول مراقبت بود و کدام افراد خارج از مرکز به مدت بیش از پانزده دقیقه در یکی از محوطه‌های مرکز حضور داشته‌اند. ²یک ماه پس از روز ثبت، این اطلاعات باید پاک یا از بین برده شوند.
- 4.5. ردیف‌های 4.3 و 4.4 به صورت متناسب درباره شیرخوارگاه‌ها معتبرند.

5. تاثیر و عدم تاثیر مقررات عمومی، حق لغو

- 5.1. ¹این مقررات عمومی در تاریخ 31 اوت 2020 قابل اجرا است، با استثناء ردیف‌های 3.2 و 3.3 که در تاریخ 1 سپتامبر 2020 قابل اجرا خواهند بود. ²مقررات عمومی، با سپری شدن روز 21 فوریه 2021 نامعتبر خواهد بود، به استثناء ردیف 2.11 عبارت 4، 3.4 عبارت 2 و 4.4 عبارت 2، که با سپری شدن 7 مارس 2021 نامعتبر خواهند بود.
- 5.2. این مقررات عمومی با در نظر گرفتن حق لغو آن صادر می‌شود، آن هم در حالتی که بر اساس اعلام آن، وضعیت همه‌گیری کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ یا وضعیت قانونی مربوط به محافظت در برابر عفونت طوری گسترش یابد که قوانینی غیر از قوانین معین شده در این مقررات عمومی لازم باشند.

6. امکان مشاهده

این مقررات عمومی، از جمله دلایل آن، در وزارت همبستگی اجتماعی ایالت زاکسن، بخش 15، واحد مسائل حقوقی و دفتر تدارکات، به نشانی Albertstraße 10, 01097 Dresden، دوشنبه تا جمعه از ساعت 9 تا 15 قابل مشاهده است.

پیوست‌ها:

- تضمین آگاهی از ممنوعیت ورود و نیز اقدامات محافظت از عفونت (پیوست 1)
- فرم تایید سلامت (پیوست 2)

دلایل

آ. بخش عمومی

اگر بیماران، افراد مظنون به بیماری، افراد مظنون به ابتلا به عفونت یا منبع عفونت تشخیص داده شوند یا معلوم شود که یک فرد فوت کرده بیمار، مظنون به بیماری یا منبع عفونت بود، بر اساس ماده 25 بخش 1 عبارت 1 از قانون محافظت در برابر عفونت (IfSG)، نهاد رسمی مسئول، اقدامات محافظتی لازم را تعیین می‌کند، به‌ویژه آنهایی را که در ماده‌های 29 تا 31 از IfSG ذکر شده‌اند، البته اگر و تا زمانی که این کار برای پیشگیری از گسترش بیماری‌های مسری لازم باشد.

منظور از کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ یک پاتوژن در مفهوم ماده 2 شماره 1 از IfSG است که به صورت همه‌گیری در ایالت آزاد زاکسن نیز گسترش یافته است و سلامت جامعه را تهدید می‌کند. به پایان رسیدن همه‌گیری کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ با تردیدهای فراوانی همراه است. پیش از هر چیز نمی‌توان انکار کرد که مراکز محلی، منطقه‌ای یا فرامنطقه‌ای عفونت تشکیل می‌شوند که این امر ادامه محدودیت کار مدارس یا کار مراکز مراقبت روزانه کودکان یا کلا بسته شدن این مراکز را الزامی می‌کند. ولی در این زمینه استثناهایی باید وجود داشته باشد. اساساً تا پایان همه‌گیری کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ در ایالت آزاد زاکسن، فعالیت عادی مشروط به همه‌گیری، تا زمانی که از نظر عفونت‌شناسی قابل‌پذیرش باشد ادامه خواهد یافت؛ در این کار وضعیت عفونت به صورت روزانه زیر نظر خواهد بود و ارزیابی‌های علمی در نظر گرفته خواهند شد.

ب. بخش ویژه

درباره ردیف 1:

درباره ردیف 1.1:

این مقررات عمومی چارچوبی را ارائه می‌کند که در آن مدارس و مدارس شبانه‌روزی و نیز مراکز مراقبت روزانه کودکان می‌توانند فعالیت عادی خود را تحت «شرایط همه‌گیری» انجام دهند. فعالیت عادی مشروط به همه‌گیری، بر «مفهوم ارائه شده از یک کارگروه دارای کارشناسان برگزیده برای بازگشایی مراکز مراقبت روزانه کودکان، مدارس ابتدایی و مقطع ابتدایی مدارس آموزش تکمیلی در ایالت آزاد زاکسن» و مشاوره‌های دیگر پس از آن با در نظر گرفتن موارد عفونت کنونی در ایالت آزاد زاکسن استوار است.

در تهیه مقررات عمومی، تصمیم مجمع وزیران فرهنگ مورخ 18 ژوئن 2020 درباره بازگشت به فعالیت عادی مدارس پس از تعطیلات تابستانی و تصمیم مجمع وزیران فرهنگ مورخ 14 ژوئیه 2020 با عنوان «چارچوب اقدامات کنونی محافظت از عفونت و اقدامات بهداشتی» درباره همه مراکز دیگر به مفهوم این مقررات عمومی، در نظر گرفته شدند.

درباره ردیف 1.2:

ردیف‌های 1.2، 1.2.1 تا 1.2.7 شامل «تعاریف قانونی» مهم‌ترین اصطلاحاتی هستند که در مقررات عمومی به کار می‌روند.

درباره ردیف 1.3:

این بند روشن می‌سازد که این مقررات عمومی فعالیت مرکز مذکور در ردیف 1.2.1 را به صورت جامع و نهایی تعیین می‌کند.

درباره ردیف 2:

برای تضمین محافظت در برابر عفونت، لازم است که فقط افرادی به مراکز فهرست‌شده از سوی این مقررات عمومی وارد شوند که یک عفونت قابل اثبات کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ یا نشانه‌های این نوع عفونت را ندارند. این امر همه افرادی را که تدریس، تربیت، مراقبت، نظارت یا سایر فعالیت‌های منظم را در مراکز عمومی انجام می‌دهند، والدین یا سایر افرادی که کودک را به مرکز مراقبت روزانه کودک می‌آورند و نیز دانش‌آموزان و کودکان تحت مراقبت را شامل می‌شود.

درباره ردیف‌های 2.1 تا 2.1.4:

این مقررات مانع از آن می‌شود که افرادی که به کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ مبتلا شده‌اند، وارد مراکز شوند (ردیف 2.1.1). این افراد معادل آنهایی در نظر گرفته شوند که به دلیل نشانه‌ها یا حقایق مشخص بیرونی، با احتمال کافی نمی‌توان رد کرد که آنها به ویروس جدید کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ مبتلا نشده‌اند.

ردیف 2.1.4 این حقیقت را منعکس می‌کند که ورود به جمهوری فدرال آلمان صرف‌نظر از عفونت مربوطه ممکن است و اینکه در طول تعطیلات تابستانی سفرهای تفریحی به خارج از کشور به تعداد زیاد انجام می‌شوند.

درباره ردیف‌های 2.2 تا 2.11:

برای شکستن زنجیره احتمالی عفونت در مراکز تعریف شده در این مقررات عمومی، لازم است

- که دایره افراد مورد نظر در هنگام بروز یک عفونت با کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ یا در هنگام تماس با یک فرد مبتلا به کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ فوراً به مرکز اطلاع دهند،
- که کودکانی که در طول مراقبت یا دانش‌آموزانی که در طول ساعات مدرسه نشانه‌های یک عفونت با کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ را نشان می‌دهند، از کلاس یا گروه جدا شوند و به خانه برده شوند.

برای افرادی که از سفر به مناطق خطر «برمی‌گردند» (نگاه کنید به ردیف‌های 1.2.7 و 2.1.4) ردیف 2.5 یک تعهد اطلاع‌رسانی به مدیریت مرکز را وضع می‌کند.

با در نظر گرفتن حق آموزش و مراقبت و محافظت در برابر عفونت، با توجه به سطح پایین موارد ابتلا، یک بازه زمانی کوتاه که پس از سپری شدن آن کودکان دارای نشانه‌های بیماری دوباره می‌توانند به مرکز بروند، در نظر گرفته می‌شود. صرف‌نظر از آن، مراجعه به مرکز پس از یک نتیجه تست منفی درباره کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ نیز مجاز است.

رعایت اقدامات و قوانین فهرست شده درباره محافظت بهداشت شخصی و نیز اقدامات مذکور دیگر درباره محافظت در برابر عفونت و بهداشت، برای پرهیز از یک عفونت با کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ ضروری است. نصب توصیه‌های فهرست‌شده در بخش ورودی، به‌ویژه الزامی است تا دانش‌آموزان بنا به سن‌شان درباره اقدامات محافظت شخصی بهداشتی و اقدامات عمومی محافظت در برابر عفونت آگاه شوند و از رعایت آنها پشتیبانی کنند. برای جلوگیری از تراکم افشانه‌ها، فضاهای آموزشی حتی در طول یک کلاس درس نیز دست‌کم یکبار باید تهویه شوند. اگر برای مثال به دلیل ادامه کار کلاس این کار ممکن نباشد، مگر آنکه دانش‌آموزان کار خود را قطع کنند، می‌توان از آن صرف‌نظر کرد. اینکه تهویه در طول ساعت درس با یک توقف کوتاه باید انجام شود، به شرایط و آب و هوای محلی بستگی دارد.

با توجه به خطرهایی که قبلاً نیز در پیوند با یک عفونت با کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ وجود داشت و اقدامات بهداشتی مربوط به این امر تا ممنوعیت ورود، لازم است والدین موظف شوند آگاهی از مقررات مربوطه را به صورت کتبی تأیید کنند. افزون بر آن، برای مراقبت روزانه پیش‌دبستانی کودکان، امضاء روزانه تأییدیه سلامت در نظر گرفته می‌شود: همچنین حتی اگر کودکان کوچکتر بر اساس دانش کنونی، «نیروی محرک» عفونت‌های کروناویروس سندرم حاد تنفسی ۲ نیستند، با این حال آنها به طور متوسط اغلب با عفونت‌هایی با نشانه‌های مشابه بیمار می‌شوند.

درباره ردیف 3:

ردیف‌های 3.1 تا 3.5 مقررات ویژه‌ای را برای فعالیت مدرسه و فعالیت مدارس شبانه‌روزی مرتبط با مدارس شامل می‌شوند.

درباره ردیف 3.1:

در کنار موارد عمومی ردیف 2 از مقررات عمومی، برای همه مدارس و مدارس شبانه‌روزی مرتبط در ایالت آزاد ردیف‌های 3.2 تا 3.5 نیز معتبرند.

درباره ردیف 3.2:

حضور افراد خارج از مدرسه در محوطه‌های مدرسه (دیگر اساساً) ممنوع نیست. عبارت 1 روشن می‌سازد که برای افراد مرتبط با مدرسه، به ویژه برای دانش‌آموزان و معلمان، اساساً هیچ اجباری برای پوشیدن ماسک محافظ دهان و بینی در محوطه مدرسه (معروف به ماسک اجباری) نیست. بر اساس عبارت 2، افراد خارج از مدرسه به دلیل غیرمعمول بودن یا به خاطر یک دلیل مهم دیگر، از قانون ماسک اجباری معاف می‌شوند. عبارت 3 سرانجام هیچ اجبار قطعی را برای حفظ فاصله حداقل - به طور معمول یک و نیم متر - وضع نمی‌کند؛ ولی یک رفتار با احتیاط در این زمینه توصیه می‌شود.

ردیف 3.2 عبارت 2 درباره استثناهای مربوطه در ماده 2 عبارت 2 از SächsCoronaSchVO برای کودکان، افراد تحت محافظت و افراد دارای معلولیت‌ها یا محدودیت‌های سلامتی است. درباره برنامه بهداشتی (ماده 36 از IfSG) همچنین ویژگی‌های مدرسه مربوطه می‌توانند با مقررات یکپارچه شوند و به این ترتیب تأثیر اقدامات محافظت در برابر عفونت در مرکز بهینه شود.

درباره ردیف 3.3:

برای افرادی که خارج از مرکز نیستند، به ویژه برای دانش‌آموزان و معلمان، هیچ اجباری برای پوشیدن ماسک محافظ دهان و بینی در محوطه مدرسه وجود ندارد. با این حال در برنامه بهداشتی، «ماسک اجباری» خارج از کلاس درس ممکن است مطرح شود (یعنی احتیاط اجباری برای حفظ اصول تناسب). اگر این نوع اجبار وجود نداشته باشد، به افراد مرتبط با مدرسه توصیه می‌شود یک ماسک محافظ دهان و بینی بپوشند. برای این منظور، ابزارهای مناسب، مثلاً بنرهای توصیه یا «راهنمای‌های» معمول می‌توانند مورد استفاده قرار گیرند.

درباره ردیف 3.4:

با وجود گذار به فعالیت عادی، به دلیل وضعیت بیماری همهگیر نه تنها اقدامات بهداشتی، بلکه گزینه پیگیری عفونت‌ها نیز همچنان پیشنهاد می‌شوند. دریافت و پشتیبانی از این گزینه، یک ابزار تعیین کننده برای آن است که از گسترش همهگیری حتی در صورت احتمال افزایش تعداد مبتلایان جلوگیری شود. برای این منظور، در کنار ثبت غیبت‌های دانش‌آموزان و معلمان در دفتر معروف به دفتر کلاس که در هر صورت کاری ممکن است، ثبت روزانه افراد خارج از مدرسه که در مدرسه حضور پیدا می‌کنند، یک ابزار مناسب است. اجبار به انجام کار ثبت، تنها برای اقامت‌های بالاتر از 15 دقیقه انجام می‌شود، چون بر اساس تجارب پیشین، خطر عفونت در یک تماس مستقیم در زمان‌های بالاتر از 15 دقیقه به شدت افزایش می‌یابد. هدف از این قانون همچنین آن است که مثلاً هنگام آوردن و بردن دانش‌آموزان، حضور سرپرستان در مدرسه تا جای ممکن کوتاه باشد. برای حفاظت از اطلاعات، اطلاعات ثبت شده بیش از مدتی که برای پیگیری زنجیره احتمالی عفونت لازم است، نگهداری نمی‌شوند.

درباره ردیف 3.5:

درباره همکاری مدارس کلینیک‌ها و بیمارستان‌ها که از نظر مکانی هم به هم بسیار نزدیک هستند، مشاوره با مدیر کلینیک درباره برنامه بهداشتی مدرسه توصیه می‌شود.

درباره ردیف 4:

ردیف‌های 4.1 تا 4.4 مقررات جانبی ویژه‌ای را برای همه مراکز پیش‌دبستانی مراقبت روزانه کودکان (مراکز مراقبت روزانه کودکان، مهدهای کودک، مراکز روزانه درمانی-آموزشی کودکان و مراکز مراقبت روزانه کودکان) شامل می‌شوند. به این ترتیب شیرخوارگاه‌ها دیگر فهرست نمی‌شوند و برای آنها اساساً فقط مقررات عمومی ردیف 2 معتبر هستند؛ ولی در کنار آن مطابق با ردیف 4.5، «ماسک اجباری» بر اساس ردیف 4.3 و «ثبت اجباری» بر اساس ردیف 4.4 نیز برای شیرخوارگاه‌ها معتبرند.

این تغییر بر اساس عوامل مختلف، تعداد پایین عفونت‌های کنونی و ثبت همه افراد خارج از مرکز که مثل گذشته باید انجام شود (حضور بیش از 15 دقیقه) ممکن است و پیشنهاد می‌شود، از یک طرف برای اجرای مراقبت قانونی و از طرف دیگر برای رعایت کردن حفاظت در برابر عفونت. برای حفاظت از اطلاعات، اطلاعات ثبت شده بیش از مدتی که برای پیگیری زنجیره احتمالی عفونت لازم است، نگهداری نمی‌شوند.

بر پایه دانش علمی کنونی، کودکان کمترین سهم را در موارد عفونت دارند. از آنجا که در مراقبت از کودکان، حداقل فاصله پیشنهاد شده میان کودکان و کارکنان آموزشی قابل اجرا نیست، مقرراتی وجود دارند که باید به صورت جانبی رعایت شوند تا محافظت در برابر عفونت را همچنان تضمین کنند.

درباره ردیف 4.1:

مراکز مراقبت روزانه کودکان، مهدهای کودک، مراکز روزانه درمانی-آموزشی کودکان و مراکز مراقبت روزانه کودکان می‌توانند برنامه‌های روزمره خود را بر اساس مفهوم اساسی آموزش طراحی کنند. در فعالیت عادی تحت اقدامات محافظت از کرونا، محدوده مراقبت که در قرارداد توافق شده است، اصولاً دیگر نباید محدود شود.

درباره ردیف 4.2:

با این قانون، ارائه روزانه «تاییدیه سلامت» که تاکنون انجام می‌شد ادامه می‌یابد. با توجه به تعداد پایین مواد عفونت، قانون برای مراکز نگهداری روزانه کودکان روی خود بچه تمرکز می‌کند. بدون این تاییدیه، در حوزه پیش‌دبستانی، هیچ مراقبتی از کودکان انجام نمی‌شود. افزون بر آن، اگر کودک نشانه‌های بیماری کووید-19 را بروز کند، کارشناسان آموزشی همه حوزه‌های مراقبت روزانه کودکان می‌توانند مراقبت را متوقف کنند.

درباره 4.3:

افراد خارج از مرکز باید به خاطر حفاظت در برابر عفونت، یک ماسک دهان و بینی بپوشند. یک محافظت جانبی، عبارت است از رعایت حداقل فاصله کافی که به طور معمول یک و نیم متر است. این کار برای افراد خارج از مرکز، بر خلاف مدارس، لازم است، چون مراکز نگهداری روزانه کودکان نسبت به مدارس اغلب فضاهای «تنگ‌تر» دارند؛ بنابراین فضاهای آزاد بزرگ، مکانهای ورزش، سالن‌های تنفس، سالن اجتماعات، فضاهای بزرگ و غیره که معمولاً در مدارس وجود دارند، اغلب در این مراکز موجود نیستند. این موضوع به صورت مشابه درباره مراکز مراقبت روزانه از کودکان نیز معتبر است.

عبارت 2 درباره استثنای مربوطه در ماده 2 عبارت 2 از SächsCoronaSchVO برای کودکان، افراد تحت محافظت و افراد دارای معلولیت‌ها یا محدودیت‌های سلامتی است. این گزینه که در برنامه بهداشتی (ماده 36 از IfSG) کودکان یا کارکنان مراقبت نیز موظف به پوشیدن ماسک دهان و بینی شوند اعلام نمی‌شود، چون این نوع اجبار برای کودکان در این سن عملی نیست.

درباره ردیف 4.4:

همچنین در فعالیت عادی برای ردیابی زنجیره عفونت یک ثبت روزانه از افرادی که در مرکز حضور داشته‌اند الزامی است. از یک طرف ثبت روزانه کودکان و کارکنان حاضر، که کاری عملی است، انجام می‌شود. از طرف دیگر همه افرادی که بیش از مدت 15 دقیقه در مرکز حضور پیدا می‌کنند، باید ثبت شوند. برای حفاظت از اطلاعات، اطلاعات ثبت شده بیش از مدتی که برای ردیابی زنجیره احتمالی عفونت لازم است، نگهداری نمی‌شوند.

درباره 5:

درباره ردیف 5.1:

هدف آن است که تأثیر طولانی مقررات، به امنیت برنامه‌ریزی مراکز مربوطه کمک کند. آن نشان می‌دهد که در نظر نیست فعالیت این مراکز دوباره در معرض محدودیت‌های ایالتی شدید مربوط به قوانین محافظت از عفونت قرار گیرد، مگر آنکه یک وضعیت حقیقی و حقوقی تغییر یافته، آن را الزامی سازد. زمان‌های تعیین شده برای موثر و غیرموثر بودن، مطابق با مقررات مربوط به نخستین و آخرین روز درس در نیمسال تحصیلی 2021/2020 است که برای بیشتر مدارس زاکسن تعیین شده‌اند (مقایسه کنید با VwV نیاز و دوره سال تحصیلی 2021/2020 مورخ 17 آوریل 2020 [IMBI. SMK S. 52, 101]) مقرراتی که تنها در 7 مارس 2021 نامعتبر خواهند بود، باید به دلیل اجبارهای فراتر از محدوده زمانی تأثیر عمومی، به مدت بیشتری معتبر باقی بمانند.

درباره ردیف 5.2:

حق لغو روشن می‌کند که تغییر وضعیت عفونت که هر لحظه ممکن است - همیشه بر پایه اصل تناسب - باعث تطبیق مقررات عمومی با آن خواهد شد: همان‌گونه که ماههای گذشته نشان دادند، وضعیت عفونت اغلب پویا بوده و تطبیق‌های مربوطه قوانین را نیز با خود می‌آورد. برای اینکه بتوان این پویایی را در راستای محافظت بهینه در برابر عفونت نگه داشت، نهادهای مسئول به انعطاف‌پذیری در استفاده از ابزارهای حقوقی خود نیاز دارند. حق لغو باعث می‌شود این انعطاف‌پذیری از جمله با در نظر گرفتن مقررات عمومی حاضر تضمین شود و قابلیت اجرای تعهدات نظارت و کنترل، که ارگانهای رسمی سلامت با در نظر گرفتن اقدامات مربوط به قانون حفاظت در برابر عفونت، موظف به آنها هستند، آسان‌تر شود.

اطلاعات مربوط به اعتراض قضایی

علیه این مقررات عمومی می‌توان در عرض یک ماه پس از آگاهی از آن شکایتی را نزد دادگاه اداری مسئول مطرح کرد.

مسئول محلی، دادگاه اداری ایالت آزاد زاکسن است که در ناحیه مقر یا محل سکونت شاکی واقع شده است:

- دادگاه اداری کمینتس به نشانی Zwickauer Straße 56, 09112 Chemnitz، اگر مقر یا محل سکونت شاکی در شهر خودمختار کمینتس، ناحیه میتل‌زاکسن، ارتسگبیرگرکرایس، فوگتلاندکرایس یا ناحیه تسویکاو باشد؛
- دادگاه اداری درسدن به نشانی Hans-Oster-Straße 4, 01099 Dresden، اگر مقر یا محل سکونت شاکی در شهر خودمختار درسدن، ناحیه گورلیتس، ناحیه باوتسن، ناحیه مایسن یا ناحیه شوایتس-استرتسگبیرگه زاکسن باشد؛
- دادگاه اداری لایپزیگ به نشانی Rathenaustraße 40, 04179 Leipzig، اگر مقر یا محل سکونت شاکی در شهر خودمختار لایپزیگ، ناحیه لایپزیگ یا ناحیه نورد زاکسن باشد؛

برای شاکیان بدون مقر یا محل سکونت در ایالت آزاد زاکسن، دادگاه اداری درسدن به نشانی Hans-Oster-Straße 4, 01099 Dresden، مسئول محلی است.

درسدن، 13 اوت 2020

اووه گاول
وزیر
وزارت همبستگی اجتماعی
ایالت زاکسن